**Diaszpóra Felsőoktatási Ösztöndíjprogram
Ösztöndíjszerződés nyári egyetemi kurzusra**

amely létrejött egyrészről:
……………………………………………….
székhely: ……………………………………..
számlaszám: ……………………………….
adószám: ………………………………...
OM azonosító: ……………………………….
a továbbiakban: **fogadó intézmény**,

másrészről:
………………………………. (útlevél szerinti név)
születési hely: ……………………………….
születési idő: ……………………………….
anyja neve: ……………………………….
lakcím: ……………………………………………
telefonszám: ……………………………….
e-mail cím: ……………………………….
DFP azonosító – Application ID: …………………………
DFP azonosító – Applicant ID: ……………………………

mint ösztöndíjas hallgató (a továbbiakban: **ösztöndíjas**)
– a továbbiakban együtt mint Szerződő Felek – között, az alábbi helyen és napon, az alábbiak szerint:

**1. A megállapodás tárgya és célja**

1.1. Szerződő Felek rögzítik, hogy jelen ösztöndíjszerződés (a továbbiakban: Ösztöndíjszerződés) összhangban a nemzeti felsőoktatásról szóló 2011. évi CCIV. törvényben (a továbbiakban: Nftv.) foglaltakkal a Diaszpóra Felsőoktatási Ösztöndíjprogramról szóló 203/2020. (V. 14.) Korm. rendeletnek megfelelően a magyar gyökerekkel rendelkező külföldi hallgató magyar felsőoktatási intézményekben folytatandó tanulmányainak támogatása érdekében jön létre.

1.2. A jelen Ösztöndíjszerződés, valamint a jelen Ösztöndíjszerződés elválaszthatatlan mellékletét képező Általános Szerződési Feltételek (a továbbiakban: ÁSZF) a külpolitikáért felelős miniszter (a továbbiakban: miniszter) nevében a Diaszpóra Felsőoktatási Ösztöndíjprogramról szóló 203/2020. (V. 14.) Kormányrendelet alapján, a Tempus Közalapítvány által adományozott Diaszpóra Felsőoktatási ösztöndíj (a továbbiakban: ösztöndíj) folyósításának feltételeit, az ösztöndíjasnak és a fogadó intézménynek az ösztöndíjjal összefüggésben fennálló jogait és kötelezettségeit rögzíti.

**2. Az ösztöndíj célja, feltételei, jellemzői**

2.1. Az ösztöndíjas a Tempus Közalapítvány által, a Diaszpóra Felsőoktatási Ösztöndíjprogramról szóló 203/2020. (V. 14.) Kormányrendelet értelmében a külpolitikáért felelős miniszter nevében adományozott ösztöndíj alapján jogosult önköltséges képzési helyen részt venni az alábbiak szerint:

Fogadó intézmény: ……………………………….

Kar/szervezeti egység: ………………………………………….

A kurzus megnevezése: ……………………………….

A képzés nyelve: ………………………………..

Ösztöndíj jellege: nyári egyetemi kurzusra szóló ösztöndíj

Ösztöndíjas státusz kezdete:………………………………..

Képzési idő (hetekben): ………………………………….

Tanulmányok várható befejezése: …………………………..

2.2. A fogadó intézmény a jelen Ösztöndíjszerződés aláírásával vállalja, hogy az ösztöndíjast a vonatkozó jogszabályoknak, az ösztöndíjprogram szabályzatának, valamint a fogadó intézmény szabályzatainak megfelelően nyári egyetemi kurzuson fogadja.

A kurzuson megszerezhető kreditek száma: ………………………

A kurzus helye: ……………………………………………………………Magyarország

2.3. Szerződő Felek rögzítik, hogy a jelen Ösztöndíjszerződés 2.1. pontjában meghatározott kurzus keretében az ösztöndíjas és a fogadó intézmény között az Nftv. 42. § (2) bekezdésében meghatározott hallgatói jogviszony jön létre.

Az ösztöndíjas hallgatói jogviszonyának létesítési időpontja a fogadó intézménybe történő beiratkozás napja: ……………………………………………………………

**3. Egyéb rendelkezések**

3.1. Az ösztöndíjas a jelen Ösztöndíjszerződés aláírásával megerősíti hozzájárulását ahhoz, hogy:

a) neve nyilvánosságra hozható, továbbá kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy az ösztöndíjas jogviszony működtetéséhez szükséges személyes adatait a Tempus Közalapítvány az ösztöndíjas jogviszony működtetéséhez szükséges ideig és mértékben kezelje, és – a célhoz kötöttség megtartása mellett – továbbítsa azokat a fogadó intézmény, a felsőoktatásért felelős minisztérium felé figyelemmel a vonatkozó jogszabályok rendelkezéseire, és

b) a Tempus Közalapítvány az ösztöndíjas jogviszony működtetése érdekében személyes adatait (tanulmányi adatait) a fogadó intézménnyel egyeztesse, így különösen a hallgatói jogviszonyára, tanulmányi eredményére vonatkozó adatokat.

3.2. A jelen Ösztöndíjszerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nftv., a Rendelet, a Diaszpóra Felsőoktatási Ösztöndíjprogram Működési Szabályzata, a fogadó intézmény szabályzatai és a magyar jog irányadóak.

3.3. Az ösztöndíjas a jelen Ösztöndíjszerződés aláírásával elfogadja, hogy a Tempus Közalapítvány a szerződésben foglaltak megvalósításához szükséges személyes adatait a jelen Ösztöndíjszerződés mellékletét képező Adatvédelmi tájékoztatóban foglaltak szerint kezelje.

3.4. Az Ösztöndíjszerződés mindkét fél általi aláírással, a 2.3. pontban rögzített hallgatói jogviszony létrejöttének időpontjától kezdődő hatállyal jön létre.

**4. Mellékletek**

1. [Általános Szerződési Feltételek (ÁSZF)](https://diasporascholarship.hu/wp-content/uploads/aszf_en_hun.pdf)
2. [Adatvédelmi tájékoztató](https://diasporascholarship.hu/wp-content/uploads/privacy_statement.pdf)
3. [A Diaszpóra Felsőoktatási Ösztöndíjprogram Működési Szabályzata](https://diasporascholarship.hu/wp-content/uploads/dfp_msz.pdf)

Az ÁSZF, valamint az Ösztöndíjszerződés további mellékletei az Ösztöndíjszerződés elválaszthatatlan részét képezik abban az esetben is, ha valamelyik melléklet fizikailag nem kerül csatolásra. Szerződő Felek a jelen Ösztöndíjszerződést és mellékleteit elolvasták, tartalmát megértették, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírták.

Jelen Ösztöndíjszerződés két eredeti példányban magyar nyelven és angol nyelven készült, amelyek közül egy az ösztöndíjast és egy a fogadó intézményt illeti meg. Amennyiben a magyar nyelven és a képzés nyelvén készült szöveg egymástól eltérést mutat, akkor Szerződő Felek a magyar szöveget tekintik irányadónak.

**Hungarian Diaspora Scholarship Programme**

**Scholarship Agreement for Summer University Course**

concluded by and between:
………………………………………………
seat: ……………………… ………………………
bank account number:…………………………
tax number:………………………………………
OM code:…………………………………..
hereinafter: **host institution**,

and:
………………………….…**(name appearing in passport)**
place of birth: ………………
date of birth: ………………
mother’s maiden name: ………………
address: …………………
phone number: ………………
e-mail address: ………………

HDS identifier – Application ID:……………
HDS identifier – Applicant ID:………………

as scholarship holder student (hereinafter: **scholarship holder**)

–hereinafter together as the Parties – on the following date and place, according to the following terms:

**1. The object and the purpose of the Scholarship agreement**

1.1 The Parties agree that the present scholarship agreement (hereinafter: Scholarship agreement) has been concluded in order to support foreign students to study in Hungarian higher education institutions in line with the provisions of the Act 204/2011 on National Higher Education (hereinafter: ANHE), according to Government Decree 203/2020 (14.05) on the Hungarian Diaspora Scholarship (hereinafter: Decree) and in line with the Operational Regulations of the Hungarian Diaspora Scholarship.

1.2 This Scholarship agreement, as well as the General Conditions (hereinafter: GC) that form an integral part of the Scholarship agreement – on behalf of the minister responsible for foreign affairs (hereinafter: minister) and according to the Government Decree 203/2020 (14.05) on the Hungarian Diaspora Scholarship – defines the conditions of the disbursement of the Hungarian Diaspora Scholarship awarded by Tempus Public Foundation (hereinafter: scholarship), as well as the rights and obligations of the scholarship holder and the host institutions in connection with the scholarship.

**2. The purpose, the conditions and the characteristics of the scholarship**

2.1 The scholarship holder, on the basis of the scholarship awarded by Tempus Public Foundation – on behalf of the minister according to the Government Decree 203/2020 (14.05) on the Hungarian Diaspora Scholarship – is entitled to attend a fee-paying study programme according to the following conditions:

Host institution: ……………………………………

Faculty: ……………………………………….

Name of summer course: …………………………………

Language of the study programme: ………………………………….

Scholarship type: scholarship for summer university course

Beginning of scholarship holder status:….…………………

Study period (number of weeks): ….…………………

Expected completion date of studies:………………………

2.2 By signing this Scholarship agreement, the host institution undertakes to admit the scholarship holder to the summer university course in accordance with the relevant legislation, the regulations of the scholarship programme and the internal regulations of the host institution.

Number of credits obtainable upon completing the course: ………………………………

Study location: ……………………………… Hungary

2.3 The Parties agree that a student status – defined in Paragraph (2) Section 42 of the ANHE – is established between the scholarship holder and the institution within the framework of the studies defined in point 2.1 of this Scholarship agreement.

The date of establishing the scholarship holder’s student status is the day of the registration at the institution: ……………………………………………………………

**3. Other provisions**

3.1 By signing this Scholarship agreement, the scholarship holder approves that

a) their name can be published and they specifically approves that Tempus Public Foundation handles their personal data required for maintaining the scholarship holder status during the necessary period and to the required extent and – maintaining a purpose limitation – forward them to the host institution and to the ministry responsible for education, in regard to the provisions of the relevant legal background and

b) in order to hold the scholarship holder status, Tempus Public Foundation matches their personal data (study details) with the host institution, especially the details of their student status, academic records and achievements, and the result of their reallocation.

3.2 Any questions not regulated by this Scholarship agreement shall be governed by Act 5/2013 on the Civil Code, by ANHE, the Decree, the Operational Regulations of the Hungarian Diaspora Scholarship, the rules and regulations of the host institution and the Hungarian law.

3.3 The Scholarship holder accepts by signing this Scholarship agreement, that Tempus Public Foundation is handling the personal data provided in this Scholarship agreement based on attached Privacy Statement – for data management in connection with the Hungarian Diaspora Scholarship.

3.4 This Scholarship agreement shall come into effect with the signature of both Parties from the date of the establishment of the student status specified in point 2.3.

**4. Annexes**

1. [General Terms and Conditions](https://diasporascholarship.hu/wp-content/uploads/aszf_en_hun.pdf)
2[. Privacy Policy](https://diasporascholarship.hu/wp-content/uploads/privacy_statement.pdf)
3. [Operational Regulations of the Hungarian Diaspora Scholarship](https://diasporascholarship.hu/wp-content/uploads/hds_or.pdf)

The GC and additional annexes to the Scholarship agreement form integral parts of the Scholarship agreement, even if one of these is not physically attached to it.

The Parties have read, understood and signed this Scholarship agreement and its annexes in approval as being in full compliance with their intentions.

This Scholarship agreement has been prepared in two original copies in Hungarian and in English language, one copy is due to the scholarship holder and one copy to the host institution. If there is any difference between the text in Hungarian and in the language of the studies, the Parties shall consider the Hungarian text to be normative.

Dátum/Date:

|  |  |
| --- | --- |
| …………………………………………………………………………Fogadó intézmény/Host institution | …………………………………………………………………………Ösztöndíjas/Scholarship holder |